



## 39° Tiro della Vendemmia

**Stand di tiro di Lugano**

**Fucile 300m**

**Pistola 25/50m**

**Fucile 50m**

**Venerdì 2 ottobre 2026**

**14:00 – 18:00**

**Sabato 3 ottobre 2026**

**10:00 – 12:00 / 14:00 – 18:00**

**Domenica 4 ottobre 2026**

**10:00 – 12:00**



[www.arlsa.ch](http://www.arlsa.ch)

## VIAGGIA SENZA PENSIERI, LASCIA L'AUTO A CASA!



Con ARL ti muovi comodamente,  
puntuale e senza stress.

**P**

Dimentica il traffico e la fatica  
di trovare parcheggio.



Scegli un'alternativa sostenibile  
e intelligente.

**ARL – Il tuo viaggio comincia qui.**

# UgoBassi

- **Impresa generale di costruzione**
- **Edilizia-genio civile**
- **Lavori specialistici**

Ugo Bassi SA  
Via S. Balestra 27  
Casella postale 220  
6906 Lugano  
Tel. 091 941 75 55  
Fax 091 940 95 93



Certificato no. 70135

Magazzino Pregassona:  
Tel. 091 942 83 59

Amministrazione Pregassona:  
Tel. 091 941 16 50

E-mail: [ugobassi.sa@swissonline.ch](mailto:ugobassi.sa@swissonline.ch)

## Disposizioni generali

- Prescrizioni:** La manifestazione soggiace alle Regole per il tiro sportivo e ai regolamenti della FST parimenti all' Elenco dei mezzi ausiliari autorizzati per armi d'ordinanza e armi parificate per gli esercizi federali (Form 27.132) come pure a tutti i regolamenti, direttive e norme d'esecuzione di: FST, FTST, USS e DDPS.
- Le prescrizioni di cui sopra regolano tutto ciò che non è indicato in modo esplicito nel piano di tiro.
- Protezione dei dati:** Partecipando al concorso, il partecipante accetta che i suoi dati personali (ad esempio nome, data di nascita, società di tiro, domicilio, cantone, foto, ecc.) siano pubblicati nel piano rangeur e nelle classifiche e/o sui media corrispondenti e che possano essere menzionati durante l'evento. La partecipazione implica inoltre il consenso alla trasmissione di questi dati a un subappaltatore responsabile dell'organizzazione e/o dell'elaborazione dei risultati.
- Categoria Manifestazione:** Concorso di società secondo le Regole per concorsi (RTSp-RC / 1.10.4024 i) art.3, cv.4. La manifestazione è soggetta a licenza.
- Categorie d'età:**
- |                 |     |              |                    |
|-----------------|-----|--------------|--------------------|
| Adolescenti     | U17 | 10 – 16 anni | 2016 – 2010        |
| Giovani         | U21 | 17 – 20 anni | 2009 – 2006        |
| Élite           | E   | 21 – 59 anni | 2005 – 1967        |
| Veterani        | V   | 60 – 69anni  | 1966 – 1957        |
| Veterani senior | VS  | da 70 anni   | 1956 e più anziani |
- Partecipazione:** La partecipazione di tiratori che hanno la licenza in più società dove sono presenti come Attivo-B (membri multipli) è permessa solo se la società madre, nella rispettiva disciplina, non partecipa al concorso.
- Fucile 300m:      Cat. A:      Fucile standard e arma libera  
                          Cat. D:      Tutti i fucili d'ordinanza, Moschetto  
                          Cat. E:      Fass 57.02 e Fass 90  
                          Cat. GT:     Fass 90 con guidone (Riservata U21 / U17)
- Pistola 25/50m:    Cat. PL:     Pistola libera 50m  
                          Cat. PPC/PPA: Pistola a percussione centrale e anulare  
                          Cat. PO:     Pistola d'ordinanza
- Fucile 50m:        Cat. PC:     Tutte le armi ISSF PC
- Rangeur:** La partecipazione non è soggetta a rangeurs.
- Categoria U17-U21:** **Fucile 300m:** Il costo del programma di tiro nella categoria GT a terra, indipendentemente dalle serie sparate, è di 25.00 CHF, la tassa di gruppo è gratuita.  
**Pistola 25m:** Il costo del programma di tiro per gli U17/U21, indipendentemente dalle serie sparate, è di 25.00 CHF, la tassa di gruppo è gratuita.  
**Fucile 50m:** Il costo del programma di tiro per gli U17/U21, indipendentemente dalle serie sparate, è di 25.00 CHF, la tassa di gruppo è gratuita con diritto a premi e distinzioni, in alternativa la partecipazione e permessa al costo di 5.00 CHF per l'intero programma senza diritto a distinzioni e premi.
- Munizione:** Per le categorie A, D, E, GT e PO, deve essere impiegata unicamente la munizione d'ordinanza messa a disposizione dall'organizzatore. I bossoli restano di proprietà dell'organizzatore.  
Per le categorie PPA, PPC, e PC la munizione non viene fornita.  
Questa munizione deve rispettare le norme ISSF, ed è possibile l'acquisto al poligono al prezzo corrente praticato ai soci.  
Il costo della munizione è incluso nel prezzo della serie, se non indicato in altro modo.
- Controllo:** **Fucile 300m:** All'entrata e durante il tempo di permanenza nel poligono come pure al momento dell'uscita dallo stesso, gli attrezzi sportivi NON possono essere contenuti in borse, custodie, ecc. di alcun tipo. Un controllo d'entrata assicura il rispetto delle regole di sicurezza come da regole tecniche fucile (RTSp-RTF / 1.10.4022 i) art 4. Dopo il tiro i partecipanti devono eseguire il controllo della scarica.  
**Pistola 25m:** Le pistole sono da trasportare scariche in appositi contenitori. Possono essere tolte dal loro contenitore unicamente sul banco da tiro, la canna va sempre mantenuta verso i bersagli. Dopo il tiro i partecipanti devono eseguire il controllo della scarica e mostrarla per il controllo, solo dopo consenso del monitore è possibile riporle nel loro contenitore.  
**Fucile 50m:** All'entrata e durante il tempo di permanenza nel poligono come pure al momento dell'uscita dallo stesso, le carabine 50m che non vengono conservate in contenitori, devono avere la culatta aperta.  
Dopo il tiro i partecipanti devono eseguire il controllo della scarica.
- Disposizioni tecniche:** Le armi d'ordinanza come tutto il materiale e gli accessori devono essere conformi alle vigenti norme del DDPS e FST/SSV. Le armi sport come tutto il materiale e gli accessori devono rispettare le regole FST/SSV e ISSF. Le armi potranno essere controllate nel rispetto delle direttive vigenti. Posizione di tiro a terra come da disposizioni in materia di FST/SSV e ISSF. Ogni partecipante deve essere in possesso della licenza FST valida per la distanza in cui partecipa. Le licenze per i tiratori stranieri possono essere richieste per il tramite della nostra società all'istanza preposta. Se non indicato altrimenti valgono le disposizioni in materia di DDPS, FST/SSV e ISSF.

- Premi individuali:** Le classifiche individuali sono allestite sommando i risultati previsti ottenuti dal singolo tiratore. Un tiratore può ricevere un solo premio come RTSp-RC, art.36.
- Fucile 300m:** La classifica verrà allestita secondo i seguenti criteri:  
La somma del 100% del totale della *Serie Gruppo* e al 25% del totale della *Serie Rimborso*.  
In caso di parità, l'ordine in classifica seguirà le seguenti regole nella sequenza indicata:
- *Serie Gruppo* al 100% del totale
  - *Serie Rimborso* al 100% del totale
  - Migliori colpi centrali della *Serie Gruppo* (solo i 10)
  - Infine, sull'età come da RTSp-RC, art.20.
- Inoltre:
- Premio ricordo ai primi 3 di ogni categoria d'arma con min. 10 classificati 2 con min 5,1 sotto i 5
  - Premio ricordo al miglior V/SV per categoria d'arma
- Per la *serie in Ginocchio* verrà allestita una classifica separata come segue:  
La somma del 100% del totale della *Serie Ginocchio*.  
In caso di parità, l'ordine in classifica seguirà le seguenti regole nella sequenza indicata:
- Migliori colpi centrali della *Serie Ginocchio* (solo i 10)
  - Infine, sull'età come da RTSp-RC, art.20.
- Inoltre:
- Premio ricordo ai primi 3 di ogni categoria d'arma con min. 10 classificati 2 con min 5,1 sotto i 5
- Pistola 25/50m:** La classifica verrà allestita secondo i seguenti criteri:  
La somma della *Serie Gruppo* e della *Serie Rimborso*.  
In caso di parità, l'ordine in classifica seguirà le seguenti regole nella sequenza indicata:
- Totale della *Serie Gruppo*
  - Migliori colpi centrali della *Serie Gruppo* e *Serie Rimborso* (solo i 10)
  - Infine, sull'età come da RTSp-RC, art.20.
- Inoltre:
- Premio ricordo ai primi 3 di ogni categoria d'arma con min. 10 classificati 2 con min 5,1 sotto i 5
  - Premio ricordo al miglior V/SV per categoria d'arma.
  - Premio ricordo al miglior U21/U17 per categoria d'arma.
- Fucile 50m:** La classifica verrà allestita secondo i seguenti criteri:  
La somma del 100% del totale della *Serie Gruppo*, 100% del totale della *Serie Distinzione* e 50% della *Serie Rimborso*.  
In caso di parità, l'ordine in classifica seguirà le seguenti regole nella sequenza indicata:
- *Serie Gruppo* al 100% del totale
  - *Serie Distinzione* al 100% del totale
  - *Serie Rimborso* al 100% del totale
  - Migliori colpi centrali della *Serie Gruppo* e *Serie Distinzione* (solo i 10)
  - Infine, sull'età come da RTSp-RC, art.20.
- Inoltre:
- Premio ricordo ai primi 3 di ogni categoria d'arma con min. 10 classificati 2 con min 5,1 sotto i 5
  - Premio ricordo al miglior V/SV per categoria d'arma.
  - Premio ricordo al miglior U21/U17 per categoria d'arma.
- Facilitazioni:** A 300m i veterani e i veterani senior possono sparare appoggiati come da RTSp RC.
- Pubblicazione:** Le classifiche verranno pubblicate su internet entro 4 settimane dopo l'ultimo giorno di tiro sui siti:  
**[www.civivicarabinieri.ch](http://www.civivicarabinieri.ch)**
- Distribuzione dei premi:** I premi verranno inviati, una volta trascorso il tempo come da RTSp-RC, artt.41-43: tutti i premiati così come le società partecipanti saranno informati a tempo debito.
- Responsabilità:** Gli organizzatori non si assumono alcuna responsabilità per armi ed equipaggiamento.
- Assicurazione:** Tutti i partecipanti sono assicurati dalla USS secondo le regole vigenti. Gli assicurati rinunciano a ogni ulteriore pretesa nei confronti degli organizzatori.
- Proteste:** Proteste, reclami e ricorsi come da RTSp-RC, artt.41-43.  
In caso di controversia, farà fede esclusivamente la versione in lingua italiana del regolamento, che avrà valore rispetto a qualsiasi altra traduzione.
- Iscrizioni:** Tramite formulario ufficiale, entro il mercoledì antecedente la manifestazione a:  
Civici Carabinieri Lugano  
c/o Andrea Bombelli  
Via Elsa Franconi Poretti 3  
6962 Viganello  
Per e-mail  
[bombelliandrea@gmail.com](mailto:bombelliandrea@gmail.com)
- Contatti:** Telefono stand di tiro di Lugano, durante la manifestazione 091/ 941.64.79
- Autorizzazioni:** Federazione Ticinese Società di Tiro  
Civici Carabinieri Lugano

<b>Armi:</b>	Tutte le armi
<b>Bersaglio:</b>	A10
<b>Programma:</b>	5 colpi, colpo per colpo.
<b>Posizioni:</b>	Libera
<b>Tassa individuale:</b>	5.00 CHF
<b>Disposizioni particolari:</b>	La <i>Serie Esercizio</i> può essere interrotta in qualsiasi momento per passare a qualunque serie di gara.



Recupero e commercio metalli,  
sgomberi, traslochi,  
trasporti e servizi invernali

Pellegrini Jonathan

 6828 Balerna (TI)  +41 76 679 78 82  
 [www.jonathanpellegrini.ch](http://www.jonathanpellegrini.ch)

<b>Armi:</b>	Tutte le armi
<b>Bersaglio:</b>	A10
<b>Programma:</b>	10 colpi colpo per colpo e 5 in serie senza limite di tempo.
<b>Posizioni:</b>	Arma libera e standard a braccio libero, fucili d'ordinanza su bipiede, moschetto a braccio libero o su bipiede.
<b>Tassa individuale:</b>	25.00 CHF. Tasse federative incluse nel prezzo della serie.
<b>Tassa di gruppo</b>	40.00 CHF
<b>Distinzione:</b>	Carta corona FTST del valore di 15.00 CHF, o premio in natura ai punteggi minimi seguenti:

	<b>Cat. A</b>	<b>Cat. D</b>	<b>Cat. E / GT</b>
<b>E / S</b>	138 punti	131 punti	125 punti
<b>J / V</b>	135 punti	128 punti	122 punti
<b>JJ / SV</b>	133 punti	126 punti	120 punti

Distinzioni non ritirate durante la manifestazione rimangono a disposizione degli organizzatori.

**Concorso gruppi:** 5 o 4 tiratori licenziati dalla medesima società formano un gruppo, 4 o 3 per la categoria GT; una società può partecipare con più gruppi.

Cat. A:	Tutte le armi
Cat. D + E:	Tutte le armi d'ordinanza
Cat. GT:	U21/U17 al Fass 90, con guidone

**Classifica:** Il totale dei 4 migliori risultati individuali (3 per la categoria GT) determina il rango. In caso di parità fanno stato i migliori risultati individuali, in seguito i migliori colpi centrali di tutto il gruppo.

**Premiazione:** Per categoria almeno il 60% delle tasse di tiro di gruppo ed eventuali differenze dalla premiazione della serie rimborso sono destinate ad almeno il 50% dei gruppi classificati.

Premio ricordo ai primi tre classificati in tutte le categorie con almeno 10 gruppi.

**Disposizioni particolari:** La serie di gruppo è obbligatoria per tutti i partecipanti. Ogni partecipante può concorrere in più gruppi e categorie.

Con l'iscrizione è necessario indicare la categoria nella quale il gruppo desidera partecipare al concorso. La società organizzatrice partecipa al concorso gruppi senza diritto a premiazione.

# S & A

## Tax & Audit

- I NOSTRI SERVIZI

Servizi di revisione

Consulenza fiscale e societaria

Servizi contabili e gestione salari

Servizi fiduciari e immobiliari

Transazioni societarie

- Revisione
- Consulenza fiscale
- Consulenza aziendale

- MANDATI SPECIALI

Assistenza nell'allestimento del controllo interno

Pianificazione fiscale societaria e di gruppo

Valutazione aziendale

Check up fiscale dell'azienda

Contenziosi fiscali

Ristrutturazione aziendale

Via Massagno 10

CP 6434

CH-6901 Lugano

Tel.: +41/91/911.40.50

Telefax: +41/91/910.47.09

E-Mail: [s.a@taxandaudit.ch](mailto:s.a@taxandaudit.ch)

[www.taxandaudit.ch](http://www.taxandaudit.ch)

<b>Armi:</b>	Tutte le armi
<b>Bersaglio:</b>	A100
<b>Programma:</b>	6 colpi colpo per colpo senza limite di tempo.
<b>Posizioni:</b>	Arma libera e standard a braccio libero, fucili d'ordinanza su bipiede, moschetto a braccio libero o su bipiede.
<b>Tassa individuale:</b>	12.00 CHF
<b>Distinzione:</b>	Nessuna
<b>Rimborsi:</b>	Rimborsi immediati:

	<u>Cat. A</u>	<u>Cat. D</u>	<u>Cat. E / GT</u>
<b>210 CHF</b>	600-593	600-591	600-565
<b>145 CHF</b>	592-585	590-581	564-560
<b>100 CHF</b>	584-579	580-574	559-555
<b>65 CHF</b>	578-575	573-569	554-553
<b>45 CHF</b>	574-570	568-564	552-549
<b>30 CHF</b>	571-567	563-559	548-546
<b>20 CHF</b>	566-563	558-554	545-541
<b>15 CHF</b>	562-559	553-550	540-536
<b>10 CHF</b>	558-554	549-544	532-530
<b>7 CHF</b>	553-549	543-537	529-521
<b>5 CHF</b>	548-542	536-527	520-507
<b>3 CHF</b>	541-529	526-506	506-478

Rimborsi non ritirati durante la manifestazione rimangono a disposizione degli organizzatori.

**Ripartizioni:** Se i rimborsi immediati sono inferiori al 60%, per quanto mancante si applica quanto previsto dal RTSp-RC (1.10.4024), Art. 34.



**BERTARMI**

**ARMERIA**

C.P.950 - Via San Materno 32  
Ch - 6616 Losone

Tel. 091 792 11 12

[bertarmi@bluewin.ch](mailto:bertarmi@bluewin.ch)  
[www.bertarmi.ch](http://www.bertarmi.ch)

**LOSONE**

- Armi:** Tutte le armi
- Bersaglio:** A10
- Programma:** 5 colpi di prova; 10 colpi colpo per colpo.
- Posizioni:** Posizione in ginocchio secondo regolamento ISSF.
- Tassa individuale:** 20.00 CHF.
- Distinzione:** Carta corona FTST del valore di 10.00 CHF, o premio in natura ai punteggi minimi seguenti:

	<b>Cat. A</b>	<b>Cat. D</b>	<b>Cat. E / GT</b>
<b>E / S</b>	81 punti	78 punti	75 punti
<b>J / V</b>	79 punti	76 punti	73 punti
<b>JJ / SV</b>	78 punti	75 punti	72 punti

Distinzioni non ritirate durante la manifestazione rimangono a disposizione degli organizzatori.

- Disposizioni particolari:** Non è prevista una classifica gruppi per la serie ginocchio.

**PL VALLI SA**  
piastrelle marmi graniti

**PROGETTARE RINNOVARE ARREDARE**  
**vi offriamo la nostra esperienza**

P.L. Valli SA | Via Grancia 6 CH-6916 Grancia | +41(0)91 985 95 10 | info@valli.ch | www.valli.ch

<b>Armi:</b>	Tutte le armi
<b>Bersaglio:</b>	P10
<b>Programma 50m:</b>	5 colpi, colpo per colpo. La serie non è ripetibile.
<b>Tassa individuale 50m:</b>	4.00 CHF
<b>Programma 25m:</b>	5 colpi, in serie libere di 30". La serie non è ripetibile.
<b>Tassa individuale 25m:</b>	4.00 CHF
<b>Disposizioni particolari:</b>	La serie può essere interrotta in qualsiasi momento per passare alla serie di gara.



**VRT**

**VISANI RUSCONI TALLERI SA**  
Studio d'ingegneria RVCS

STUDIO D'INGEGNERIA PER IMPIANTI E APPLICAZIONI NEL CAMPO DELLE COSTRUZIONI E DELLE ENERGIE

**SEDE SOTTOCENERI**

Centro Carvina 2  
casella postale 555  
6807 Tavernes  
Tel. +41(0)91 911 10 30

**SEDE SOPRACENERI**

via dei Pioppi 2a  
6616 Losone  
Tel. +41 (0)91 745 30 11

**SEDE AMMINISTRATIVA**

via Maggio 1  
casella postale 1471  
6900 Lugano

[www.vrt.ch](http://www.vrt.ch)

[info@vrt.ch](mailto:info@vrt.ch)

CHE-105.161.941RC/IVA

**BIM**  
READY

**Armi:** Tutte le armi  
**Bersaglio:** P10 (PL – PP-10 50cm)  
**Programma:** 10 colpi colpo per colpo.  
**Tassa individuale:** 23.00 CHF, munizione inclusa, categoria PO.  
 18.00 CHF, munizione esclusa categoria PL/PPC/PPA.  
 Tasse federative e contributo allo sport incluse nel prezzo della serie.

**Tassa di gruppo** 40.00 Frs

**Distinzione:** Carta corona FTST del valore di 10.00 CHF, o premio in natura ai punteggi minimi seguenti:

	Cat. PL	Cat. PPC/PPA	Cat. PO
E / S	84 punti	88 punti	84 punti
J / V	82 punti	86 punti	82 punti
JJ / SV	81 punti	85 punti	81 punti

Distinzioni non ritirate durante la manifestazione rimangono a disposizione degli organizzatori.

**Concorso gruppi:** 5 o 4 tiratori licenziati dalla medesima società formano un gruppo; una società può partecipare con più gruppi:

Cat. PL/PPC/PPA: Tutte le armi

Cat. PO: Tutte le armi d'ordinanza

**Classifica:** Il totale dei 4 migliori risultati individuali determina il rango. In caso di parità fanno stato i migliori risultati individuali, in seguito i migliori colpi centrali di tutto il gruppo.

**Premiazione:** Per categoria almeno 60% delle tasse di tiro di gruppo ed eventuali differenze dalla premiazione della serie rimborso sono destinate ad almeno il 50% dei gruppi classificati.

Premio ricordo ai primi tre classificati in tutte le categorie con almeno 10 gruppi.

**Disposizioni particolari:** La serie di gruppo è obbligatoria per tutti i partecipanti. Ogni partecipante può concorrere in più gruppi e categorie.

Con l'iscrizione è necessario indicare la categoria nella quale il gruppo desidera partecipare al concorso. La società organizzatrice partecipa al concorso gruppi senza diritto a premiazione.



dal 1935

# DONADA SA

## LATTONIERI - ISOLAZIONI

[www.donada.ch](http://www.donada.ch)

Opere da Lattoniere  
 Isolazioni Tetti Piani  
 Coperture in Lamiera

Facciate in Lamiera  
 Impianti Parafulmine  
 Servizio Riparazioni

Stesura Capitolati  
 Opere da Carpenteria  
 Ufficio Tecnico

via al Mulino 6943 Vezia - Tel: 091 966.35.49 Fax: 091 966.81.45

<b>Armi:</b>	Tutte le armi
<b>Bersaglio:</b>	Fuoco celere ISSF
<b>Programma:</b>	10 colpi, 2 serie da 5 colpi in 30"
<b>Tassa individuale:</b>	17.00 CHF, munizione inclusa, categoria PO. 12.00 CHF, munizione esclusa, categoria PPC/PPA.
<b>Distinzione:</b>	Nessuna
<b>Rimborsi:</b>	Rimborsi immediati:

	<b>Cat. PPC/PPA</b>	<b>Cat. PO</b>
100	60 CHF	95 CHF
99	40 CHF	80 CHF
98	20 CHF	65 CHF
97	10 CHF	45 CHF
96	7 CHF	30 CHF
95	5 CHF	15 CHF
94	3 CHF	10 CHF
93	-	7 CHF
92	-	5 CHF
91	-	3 CHF

Rimborsi non ritirati durante la manifestazione rimangono a disposizione degli organizzatori.

**Ripartizioni:** Se i rimborsi immediati sono inferiori al 60%, per quanto mancante si applica quanto previsto dal RTSp-RC (1.10.4024), Art. 34.

**Disposizioni particolari:** La valutazione e l'iscrizione dei risultati avviene al termine di ogni serie.  
La serie rimborso è facoltativa e può essere sparata solo da tiratori che sparano la serie di gruppo.

<b>Armi:</b>	Carabina ISSF
<b>Bersaglio:</b>	A10
<b>Programma 50m:</b>	20 colpi, colpo per colpo.
<b>Tassa individuale:</b>	3.00 CHF
<b>Disposizioni particolari:</b>	La serie può essere interrotta in qualsiasi momento per passare alla serie di gara. La serie può essere acquistata una sola volta.

dal 1916 per:



traslochi



trasporti



spedizioni



depositi

---

**BOLLIGER & TANZI SA**

Via al Lido 6 - VIGANELLO (Lugano)  
Tel. 091 973 35 35 (10 linee)

<b>Armi:</b>	Carabina ISSF
<b>Bersaglio:</b>	A10
<b>Programma:</b>	10 colpi colpo per colpo.
<b>Tassa individuale:</b>	10.00 CHF. Tasse federative e contributo allo sport incluse nel prezzo della serie.
<b>Tassa di gruppo</b>	30.00 CHF
<b>Distinzione:</b>	Carta corona FTST del valore di 8.00 CHF, o premio in natura ai punteggi minimi seguenti:

	<u>Cat. PC</u>
<b>E / S</b>	92 punti
<b>J / V</b>	89 punti
<b>JJ / SV</b>	88 punti

Distinzioni non ritirate durante la manifestazione rimangono a disposizione degli organizzatori.

<b>Concorso gruppi:</b>	5 o 4 tiratori licenziati dalla medesima società formano un gruppo, 4 o 3 per la categoria U21; una società può partecipare con più gruppi.
<b>Classifica:</b>	Il totale dei 4 migliori risultati individuali (3 per la categoria U21) determina il rango. In caso di parità fanno stato i migliori risultati individuali, in seguito i migliori colpi centrali di tutto il gruppo.
<b>Premiazione:</b>	Per categoria almeno 60% delle tasse di tiro di gruppo ed eventuali differenze dalla premiazione della serie rimborso sono destinate ad almeno il 50% dei gruppi classificati. Premio ricordo ai primi tre classificati in tutte le categorie con almeno 5 gruppi.
<b>Disposizioni particolari:</b>	La serie di gruppo è obbligatoria per tutti i partecipanti.



Camillo Vismara SA  
via La Stampa 21 - 6965 Cadro  
T +41 91 941 75 59 - F +41 91 942 71 86  
info@vismara.ch

*...per ogni problema  
di sollevamento!*

[www.vismara.ch](http://www.vismara.ch)



GRUPPO VISMARA

<b>Armi:</b>	Carabina ISSF
<b>Bersaglio:</b>	A20
<b>Programma:</b>	6 colpi, colpo per colpo
<b>Tassa individuale:</b>	15.00 CHF.
<b>Distinzione:</b>	Nessuna
<b>Rimborsi:</b>	Rimborsi immediati:

	Cat. PC
120	110 CHF
119	90 CHF
118	70 CHF
117	50 CHF
116	30 CHF
115	20 CHF
114	15 CHF
113	10 CHF
112	8 CHF
111	5 CHF
110	3 CHF

Rimborsi non ritirati durante la manifestazione rimangono a disposizione degli organizzatori.

**Ripartizioni:**

Se i rimborsi immediati sono inferiori al 60%, per quanto mancante si applica quanto previsto dal RTSp-RC (1.10.4024), Art. 34.

# Osteria Grotto Da PIERINO

Propr. famiglia Mauro Cassina



## Cucina alla Ticinese

La vera polenta  
al camino  
Minestrone  
Salumi propri  
Formaggini  
Ambiente familiare  
Ampio giardino

Lunedì e martedì  
feriali chiuso

## CUREGGIA

Tel. 091 941 87 96 - Fax 091 941 88 86

[www.grottopierino.swiss](http://www.grottopierino.swiss)

[info@grottopierino.swiss](mailto:info@grottopierino.swiss)



<b>Armi:</b>	Carabina ISSF
<b>Bersaglio:</b>	A10
<b>Programma:</b>	10 colpi colpo per colpo.
<b>Tassa individuale:</b>	10.00 CHF.
<b>Distinzione:</b>	Carta corona FTST del valore di 8.00 CHF, o premio in natura ai punteggi minimi seguenti:

	<u>Cat. PC</u>
<b>E / S</b>	92 punti
<b>J / V</b>	89 punti
<b>JJ / SV</b>	88 punti

Distinzioni non ritirate durante la manifestazione rimangono a disposizione degli organizzatori.



Ringraziamo  
i nostri sostenitori  
anonimi



# TIPESCA SA

ALIMENTARI E PESCE FRESCO TUTTI I GIORNI

**6807 Taverne - Monteceneri**

Telefono 091 935 75 50 - Fax 091 935 75 59



---

IMPRESA GENERALE DI COSTRUZIONI

---

VIA BESSO 23a - 6900 LUGANO

---

TEL. 091 966 47 21

---

FAX 091 966 27 34

---

[www.garzoni.com](http://www.garzoni.com)

---









Exklusiver ISSF Result Provider  
Weltweit das einzige System mit  
ISSF-Zulassung für alle Disziplinen

# SIUS

SWISS PRECISION

## Die optische Scheibe LS25/50 für 25 m & 50 m Pistole und Kleinkalibergewehr.

LASERSCORE – die volloptische  
Scheibe LS25/50 ist konzipiert für alle  
Disziplinen für Kleinkalibergewehr  
und -pistole. Dank dem integrierten  
Rot/Grün-Lichtsignal kann sie auch  
für Schnellfeuer-Pistole (Rapid Fire)  
eingesetzt werden.

ISSF-ZULASSUNG

**PHASEN 1, 2 & 3**

EXKLUSIV VON SIUS!!



+41 52 354 60 60



[www.sius.com](http://www.sius.com)



Linktree



**Vi attendiamo calorosamente agli altri eventi organizzati sul nostro poligono**

*Wir erwarten Sie herzlich bei den anderen Veranstaltungen auf unserem Schießstand*

Nous vous attendons chaleureusement aux autres événements organisés sur notre  
stand de tir



**Match Luganese**

Fucile 300m / Pistola 50m  
**Nel mese di luglio**



**Tiro della vendemmia**

Fucile 300m / Pistola 25/50m  
**Nel mese di settembre**



**Tir da Nòcc**

Fucile 300m / Pistola 25m  
**Nel mese di novembre**



**Maestria PAC di Lugano**

Pistola / Fucile 10m  
**Nel mese di gennaio**



**Maratona PAC**

Pistola / Fucile 10m  
**Nel mese di novembre**